TEATR W OGRODZIE POTOCKIEGO POLSKI

DYREKTOR: BOLESŁAW SZCZURKIEWICZ

W czwartek 23 czerwca 1927 r.

Uroczyste przedstawienia na dni powrotu Wieszcza do Ojczyzny

Kordjan

Tragedja w 10 obrazach Juljusza Słowackiego

Obraz pierwszy - Na wsi

Kordjan	Władysław Bracki	Laura	Zofja Grabowska
Grzegorz (stary sługa)	Franciszek Ryll	Panna	Halszka Liebekówna

Obraz drugi - Mont Blanc

Kordjan - Władysław Bracki

Obraz trzeci - Pod Kolumną Zygmunta

Pierwszy z Ludu	Józef Opieński	Szlachcic	Romuald Gantkowski
Drugi z Ludu	Bolesław Rosiński	Stary żołnierz	Jerzy Kordowski
Pierwszy Młodzieniec	Włodzimierz Preiss	Garbaty Elegant	Tadeusz Łuczak
Drugi Młodzieniec	Zbigniew Szczerbowski	Głos Kobiety	" " "
Szewc	Maksymiljan Piotrowski	Nieznajomy	Władysław Bracki

Lud.

Obraz czwarty - Spisek koronacyjny

Prezes	Marjan Bogusławski	Drugi z Ludu	Bolesław Rosiński
Ksiądz	Marjan Godlewski	Pierwszy Młodzieniec	Włodzimierz Preiss
Podchorąży	Władysław Bracki	Drugi Młodzieniec	Zbigniew Szczerbowski
Starzec	Romuald Gantkowski	Kopiący grób	Tadeusz Łuczak
Pierwszy z Ludu	Józef Opieński	Szyldwach	" " "

Spiskowcy.

Obraz piąty - Sypialnia Cara

Kordjan	Władysław Bracki	Widmo	Jerzy Kordowski
Strach	Kazimierz Przystański	Djabeł	Tadeusz Łuczak
Imaginacja	Nuna Młodziejowska	Car	Janusz Nowacki

Obraz szósty - Szpital Warjatów

Kordjan	Władysław Bracki	Warjat drugi	Józef Opieński
Dozorca	Jerzy Kordowski	Wielki Książe	Zygmunt Biesiadecki
Doktor	Romuald Gantkowski	Oficer	Tadeusz Kostrzeński
Warjat pierwszy	Włodzimierz Preiss		

Obraz siódmy - Plac Saski

Wielki Książe	Zygmunt Biesiadecki	Kordjan	Władysław Bracki
Car	Janusz Nowacki	Koruta	Tadeusz Kostrzeński

Lud Wojsko Oficerowie.

Obraz ósmy - Cela więzienna

Kordjan	Władysław Bracki	Ksiądz	Bolesław Rosiński
Grzegorz	Franciszek Ryll	Koruta	Tadeusz Kostrzeński

Obraz dziewiąty - Spór mocarzy

Car	Janusz Nowacki
Wielki Książe	Zygmunt Biesiadecki
Oficer	

Obraz dziesiąty - Plac Marsowy

Lud Wojsko

Dłuższe przerwy po aktach: I. IV. V.

Reżyser Nuna Młodziejowska **Dekoracje i inscenizacja St. Jarockiego**

Początek o godz. 8 | W czasie przedstawienia wstęp na widownię niedozwolony | Koniec o godz. 11.

TEATR POLSKI W POZNANIU

Dyrektor i kierownik artystyczny: Roman Kordziński
Kierownik literacki: Jerzy S. Sito

PREMIERA: sobota, 18 listopada 1978 r.

Juliusz Słowacki

KORDIAN

Część pierwsza trylogii – Spisek koronacyjny

(W spektaklu wykorzystano fragmenty utworów Juliusza Słowackiego: „Poeta i natchnienie", „Beniowski".)

Obsada:

Szatani: Szatan I	–	**Janusz Grenda**
Szatan II	–	**Maciej Ferlak**
Szatan III	–	**Piotr Wypart**
Szatan IV	–	**Jarosław Pilarski**
Szatan V	–	**Wiesław Zwoliński**
Archanioł	–	**Anna Tomaszewska**
	–	**Józefina Szałańska**
Kordian	–	**Piotr Binder**
	–	**Bogusław Czarnul**
Grzegorz	–	**Zdzisław Krauze**
Laura	–	**Irena Grzonka**
Wioletta	–	**Cecylia Putro**
Papież-Car	–	**Janusz Greber**
Lud	–	**Sidonia Błasińska**
	–	**Krystyna Feldman**
	–	**Helena Krauze**
	–	**Maria Skowrońska**
	–	**Danuta Wiłowicz**
	–	**Stanisław Owoc**
	–	**Zdzisław Zachariusz**
	–	**Józef Jachowicz**
Matka Polka	–	**Bronisława Frejtażanka**
Prezes	–	**Aleksander Błaszyk**
Wielki książę	–	**Włodzimierz Kłopocki**

Inscenizacja i reżyseria: **Roman Kordziński**

Scenografia: **Henryk Regimowicz**

Muzyka: **Ryszard Gardo**

Asystent reżysera: **Włodzimierz Kłopocki**

Inspicjent: **Marcin Talarczak**

Sufler: **Danuta Czapkówna**

ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY TEATRU POLSKIEGO
W POZNANIU

TEATR POLSKI
Odznaczony Orderem Sztandaru Pracy I Klasy

SEZON 1978/79

Dyrektor i kierownik artystyczny: ROMAN KORDZIŃSKI

Z-ca dyrektora: WŁODZIMIERZ KRZYŻANOWSKI

Kierownik literacki: JERZY S. SITO

Kierownik muzyczny: ANDRZEJ WICENCIAK

Reżyser: JÓZEF GRUDA

Scenografie:

ZBIGNIEW BEDNAROWICZ
KATARZYNA KĘPIŃSKA
HENRYK REGIMOWICZ

Aktorzy Teatru Polskiego:

Sidonia Błasińska, Krystyna Feldman, Bronisława Frejtażanka, Irena Grzonka, Helena Krauze, Cecylia Putro, Maria Skowrońska, Józefina Szałańska, Anna Tomaszewska, Danuta Wiłowicz, Zinaida Zagner, Piotr Binder, Aleksander Błaszyk, Bogusław Czarnul, Maciej Ferlak, Janusz Greber, Janusz Grenda, Józef Jachowicz, Włodzimierz Kłopocki, Zdzisław Krauze, Stanisław Owoc, Jarosław Pilarski, Piotr Wypart, Zdzisław Zachariusz, Wiesław Zwoliński.

Sekretarz literacki: ZOFIA JAGIEŁKA-HRYHOROWICZ

Inspicjenci:

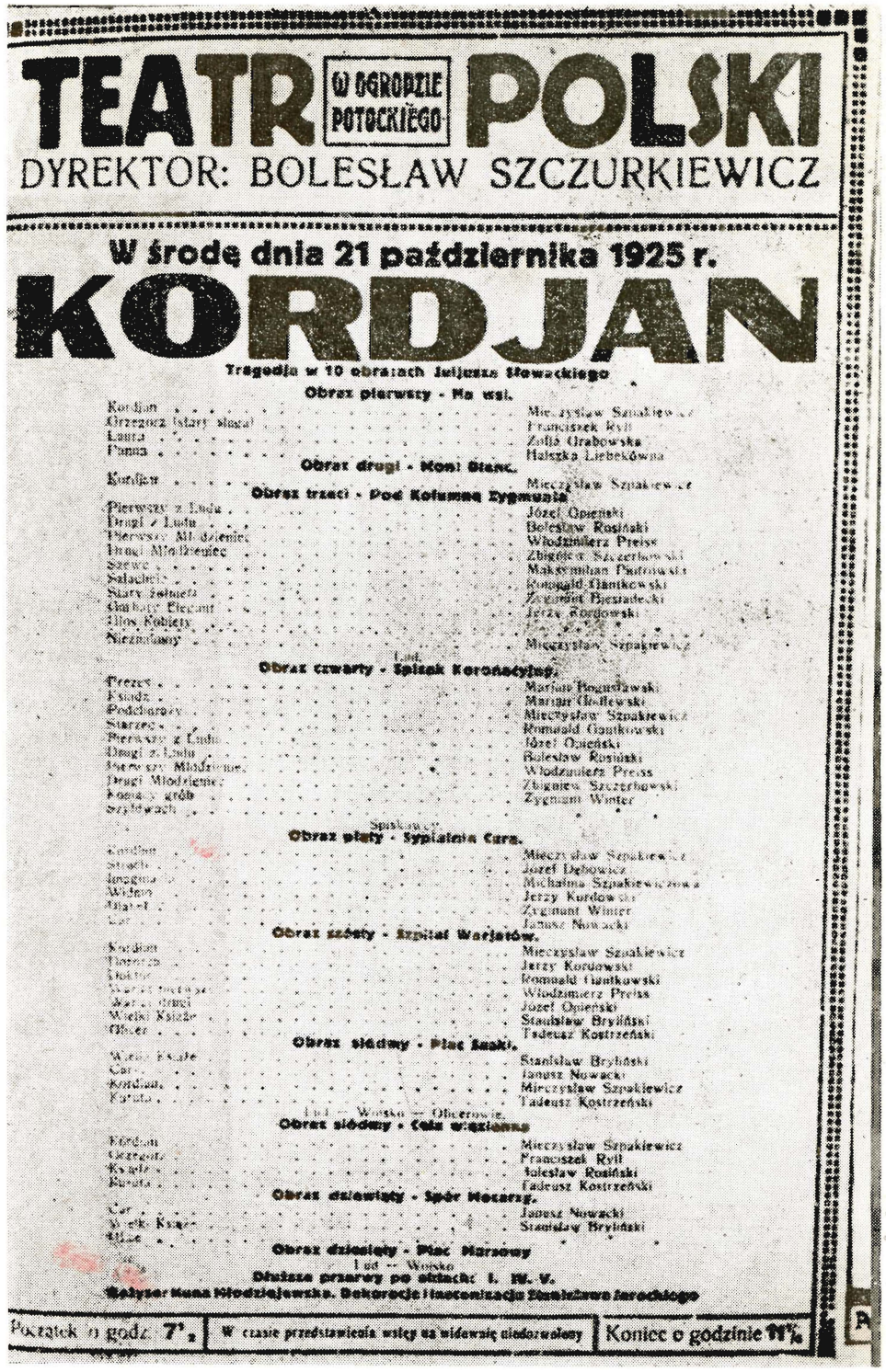
KRYSTYNA CHOJNACKA
ELŻBIETA PILARSKA
MARCIN TALARCZAK

Suflerzy:

DANUTA CZAPKÓWNA
KAZIMIERZ JACHOWICZ
MAŁGORZATA NIEDZIELKO

Cena: 5,– zł

PZGK 6 - 7781/78 - 2000 - J17/3237



TEATR W OGRODZIE POTOCKIEGO POLSKI

DYREKTOR: BOLESŁAW SZCZURKIEWICZ

W środę dnia 21 października 1925 r.

KORDJAN

Tragedja w 10 obrazach Juljusza Słowackiego

Obraz pierwszy - Na wsi.

Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Grzegorz (stary sługa) . . . . . Franciszek Ryll
Laura . . . . . Zofja Grabowska
Panna . . . . . Halszka Liebekówna

Obraz drugi - Mont Blanc.

Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz

Obraz trzeci - Pod Kolumną Zygmunta

Pierwszy z Ludu . . . . . Józef Opieński
Drugi z Ludu . . . . . Bolesław Rosiński
Pierwszy Młodzieniec . . . . . Włodzimierz Preiss
Drugi Młodzieniec . . . . . Zbigniew Szczerbowski
Szewc . . . . . Maksymilian Piotrowski
Szlachcic . . . . . Romuald Gantkowski
Stary żołnierz . . . . . Zygmunt Biesiadecki
Garbary Elegant . . . . . Jerzy Kordowski
Głos Kobiety . . . . . [illegible]
Nieznajomy . . . . . Mieczysław Szpakiewicz

Lud.

Obraz czwarty - Spisek Koronacyjny.

Prezes . . . . . Marjan Bogusławski
Ksiądz . . . . . Marjan Godlewski
Podchorąży . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Starzec . . . . . Romuald Gantkowski
Pierwszy z Ludu . . . . . Józef Opieński
Drugi z Ludu . . . . . Bolesław Rosiński
Pierwszy Młodzieniec . . . . . Włodzimierz Preiss
Drugi Młodzieniec . . . . . Zbigniew Szczerbowski
Komacy grób . . . . . Zygmunt Winter
Szyldwach . . . . . [illegible]

Spiskowcy.

Obraz piąty - Sypialnia Cara.

Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Strach . . . . . Józef Dębowicz
Imagina . . . . . Michalina Szpakiewiczowa
Widmo . . . . . Jerzy Kordowski
Djabeł . . . . . Zygmunt Winter
Car . . . . . Janusz Nowacki

Obraz szósty - Szpital Warjatów.

Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Dozorca . . . . . Jerzy Kordowski
Doktor . . . . . Romuald Gantkowski
Warjat pierwszy . . . . . Włodzimierz Preiss
Warjat drugi . . . . . Józef Opieński
Wielki Książę . . . . . Stanisław Bryliński
Oficer . . . . . Tadeusz Kostrzeński

Obraz siódmy - Plac Saski.

Wielki Książę . . . . . Stanisław Bryliński
Car . . . . . Janusz Nowacki
Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Kurata . . . . . Tadeusz Kostrzeński

Lud — Wojsko — Oficerowie.

Obraz siódmy - Cela więzienna

Kordjan . . . . . Mieczysław Szpakiewicz
Grzegorz . . . . . Franciszek Ryll
Ksiądz . . . . . Bolesław Rosiński
Kurata . . . . . Tadeusz Kostrzeński

Obraz dziewiąty - Spór Mocarzy.

Car . . . . . Janusz Nowacki
Wielki Książę . . . . . Stanisław Bryliński
Oficer . . . . . [illegible]

Obraz dziesiąty - Plac Marsowy

Lud — Wojsko

Dłuższe przerwy po aktach: I. IV. V.

Reżyser Hana Młodziejewska. Dekoracje i inscenizacja Stanisława Jarockiego

Początek o godz. 7½ | W czasie przedstawienia wstęp na widownię niedozwolony | Koniec o godzinie 11½

Adam Mickiewicz

DO MATKI POLKI

Wiersz pisany w roku 1830

O matko Polko! gdy u syna twego
W źrenicach błyszczy genijuszu świetność,
Jeśli mu patrzy z czoła dziecinnego.
Dawnych Polaków duma i szlachetność;

Jeśli rzuciwszy rówieników grono
Do starca bieży, co mu dumy pieje,
Jeżeli słucha z głową pochyloną,
Kiedy mu przodków powiadają dzieje:

O matko Polko! źle się twój syn bawi!
Klęknij przed Matki Boleśnej obrazem
I na miecz patrzaj, co jej serce krwawi:
Takim wróg piersi twe przeszyje razem!

Bo choć w pokoju zakwitnie świat cały,
Choć się sprzymierzą rządy, ludy, zdania,
Syn twój wyzwany do boju bez chwały
I do męczeństwa... bez zmartwychpowstania.

Każże mu wcześnie w jaskinią samotną
Iść na dumanie... zalegać rohoże,
Oddychać parą zgniłą i wilgotną
I z jadowitym gadem dzielić łoże.

Tam się nauczy pod ziemię kryć z gniewem
I być jak otchłań w myśli niedościgły,
Mową truć z cicha, jak zgniłym wyziewem,
Postać mieć skromną jako wąż wystygły.

Nasz Odkupiciel dzieckiem w Nazarecie
Piastowski krzyżyk, na którym świat zbawił.
O matko Polko! ja bym twoje dziecię
Przyszłymi jego zabawkami bawił.

Wcześnie mu ręce okręcaj łańcuchem,
Do taczkowego każ zaprzęgać woza,
By przed katowskim nie zbladnął obuchem
Ani się spłonił na widok powroza;

Bo on nie pójdzie, jak dawni rycerze,
Utkwić zwycięski krzyż w Jeruzalemie,
Albo jak świata nowego żołnierze
Na wolność orać... krwią polewać ziemię.

Wyzwanie przyszle mu szpieg nieznajomy,
Walkę z nim stoczy sąd krzywoprzysiężny;
A placem boju będzie dół kryjomy,
A wyrok o nim wyda wróg potężny.

Zwyciężonemu za pomnik grobowy
Zostaną suche drewna szubienicy,
Za całą sławę krótki płacz kobiecy
I długie nocne rodaków rozmowy.

(11—14 lipca 1830)